

SUPLIMENT LA DIPLOMĂ
DIPLOMA SUPPLEMENT

*2) Acest supliment însoțește diploma

cu seria LA nr. _____
The Supplement is for diploma _____
series LA no. _____

1. DATE DE IDENTIFICARE A TITULARULUI DIPLOMEI
INFORMATION IDENTIFYING THE HOLDER OF THE DIPLOMA

<p>Numele de familie la naștere <i>Family name(s) at birth</i></p> <p>1.1a <input style="width: 90%;" type="text"/></p> <p>Inițiala (inițialele) prenumelui (prenumelor) tatălui/mamei <i>Initial(s) of father's/ mother's first name(s)</i></p> <p>1.2a <input style="width: 90%;" type="text"/></p> <p>Data nașterii (anul/luna/ziaua) <i>Date of birth (year/month/day)</i></p> <p>1.3a <input style="width: 20%;" type="text"/> <input style="width: 20%;" type="text"/> <input style="width: 20%;" type="text"/></p> <p>Numărul matricol <i>Student enrolment number</i></p> <p>1.4 <input style="width: 60%;" type="text"/></p>	<p>Numele de familie după căsătorie (dacă este cazul) <i>Family name(s) (after marriage) (if applicable)</i></p> <p>1.1b <input style="width: 90%;" type="text"/></p> <p>Prenumele <i>First name(s)</i></p> <p>1.2b <input style="width: 90%;" type="text"/></p> <p>Locul nașterii (localitatea, județul/sectorul, țara) <i>Place of birth</i></p> <p>1.3b <input style="width: 90%;" type="text"/></p> <p>Anul înmatriculării <i>Year of enrolment</i></p> <p>1.5 2024</p>
---	--

2. INFORMAȚII PRIVIND CALIFICAREA
INFORMATION IDENTIFYING THE QUALIFICATION

<p>Denumirea calificării și (dacă este cazul) titlul acordat (după promovarea examenului de finalizare a studiilor) <i>Name of qualification and (if applicable) title awarded (after passing the final examination)</i></p> <p>2.1 Limba și literatura franceză – Limba și literatura modernă (engleză), Licențiat în Filologie <i>French Language and Literature - Modern Language and Literature (English), Bachelor of Philology</i></p>	
<p>Domeniul de studii <i>Field of study</i></p> <p>2.2a Limba și literatură <i>Language and Literature</i></p>	<p>Programul de studii <i>Programme of study</i></p> <p>2.2b Limba și literatura franceză - Limba și literatura modernă (engleză) <i>French Language and Literature - Modern Language and Literature (English)</i></p>
<p>Numele și statutul instituției de învățământ superior care eliberează diploma (în limba română) <i>Name and status of awarding institution</i></p> <p>2.3a Universitatea "Ovidius" din Constanța Universitate Publică Acreditată <i>"Ovidius" University of Constanta</i> <i>Accredited Public University</i></p>	<p>Facultatea care organizează examenul de finalizare a studiilor <i>Faculty administering the final examination</i></p> <p>2.3b Facultatea de Litere <i>Faculty of Letters</i></p>
<p>Numele și statutul instituției de învățământ superior care a asigurat școlarizarea (dacă diferă de 2.3a, în limba română) <i>Name and status of institution administering studies (if different from 2.3a)</i></p> <p>2.4a -</p>	<p>Facultatea care a asigurat școlarizarea (dacă diferă de 2.3b) <i>Faculty administering studies (if different from 2.3b)</i></p> <p>2.4b -</p>
<p>Limba (limbile) de studiu / examinare <i>Language(s) of instruction / examination</i></p> <p>2.5 Franceză, French Engleză, English</p>	

3. INFORMAȚII PRIVIND NIVELUL CALIFICĂRII INFORMATION ON THE LEVEL OF THE QUALIFICATION

Nivelul calificării
Level of qualification

Durata oficială a programului de studii și numărul de credite de studii transferabile (conform ECTS/SECT)
Official length of the programme of study and number of ECTS/SECT credits

3.1 **Studii universitare de licență**

Bachelor Studies

3.2 **3 Ani, 180 credite**

3 Years, 180 credits

Condițiile de admitere

Access requirement(s)

3.3 **Diploma de bacalaureat + Concurs de admitere**

Baccalaureate diploma + Admission examination

4. INFORMAȚII PRIVIND CURRICULUMUL ȘI REZULTATELE OBTINUTE INFORMATION ON THE CURRICULUM AND RESULTS GAINED

Forma de învățământ

Mode of study

4.1 **IF**

FULL-TIME

Rezultatele învățării asigurate prin programul de studii

Learning outcomes of the study programme

4.2 **C1. Desfășoară activități de traducere în conformitate cu principiile acceptate de bine și rău. Aceasta include echitatea, transparența și imparțialitatea**

C2. Desfășoară activități de cercetare sau practice în ceea ce privește competențele lingvistice pentru a rămâne la curent cu schimbările survenite în limbă, în scopul de a traduce sau a interpreta cât mai bine.

C3. Consultă sursele de informare relevante pentru a găsi o sursă de inspirație, pentru a se educa cu privire la anumite subiecte și pentru a obține informații de context.

C4. Stăpânește limbi străine pentru a putea comunica într-una sau mai multe limbi străine.

C5. Se angajează în conceperea sau crearea de noi cunoștințe prin formularea de întrebări în legătura cu cercetarea, prin cercetarea, îmbunătățirea sau dezvoltarea de concepte, teorii, modele, tehnici, instrumente, software sau metode operaționale și prin utilizarea de metode și tehnici științifice.

C6. Redactează și editează texte științifice, academice sau tehnice pe diferite teme.

C7. Aplică metode și tehnici științifice pentru investigarea fenomenelor, dobândind noi cunoștințe sau corectând și integrând cunoștințele anterioare.

C1. Carry out translation activities according to accepted principles of right and wrong. This includes fairness, transparency, and impartiality.

C2. Research or practice language skills to stay current with language changes in order to best translate or interpret.

C3. Consult relevant information sources to find inspiration, to educate yourself on certain topics and to acquire background information.

C4. Master foreign languages to be able to communicate in one or more foreign languages.

C5. Engage in the conception or creation of new knowledge by formulating research-related questions, by conducting research and improving or developing concepts, theories, models, techniques, instrumentation, software or operational methods and by applying scientific methods and techniques.

C6. Draft and edit scientific, academic or technical texts on different subjects.

C7. Apply scientific methods and techniques to investigate phenomena, by acquiring new knowledge or correcting and integrating previous knowledge.

Detaliile programului absolvit, calificativele / notele / creditele ECTS/SECT obținute (conform Registrului matricol al facultății, volumul nr. Franceză EGIT / III)

Programme details and the individual grades / marks / number of ECTS/SECT credits obtained (according to Faculty Student Records, volume no. Franceză EGIT / III)

4.3

Nr. No	Denumirea disciplinei <i>Subject</i>	*3) Total ore <i>Number of hours</i>		Nota/ <i>Grade</i>		Nr. credite <i>Number of ECTS/SECTS credits</i>	
		C	S, LP, P	Sem I 1 st sem	Sem II 2 nd sem	Sem I 1 st sem	Sem II 2 nd sem
Anul I (anul universitar 2024-2025) <i>1st year of study (2024-2025 academic year)</i>							
1	Lingvistică generală <i>General Linguistics</i>	14	14		-	3	-
2	Limba franceză contemporană. Morfo-sintaxa propoziției (grupul nominal) <i>Contemporary French Language. Sentence Morphosyntax (the Noun Group)</i>	28	14		-	4	-
3	Cultură și civilizație franceză <i>French Culture and Civilization</i>	14	14		-	3	-
4	Curs practic franceză I <i>French Language Skills I</i>	-	42		-	3	-
5	Limba contemporană engleză <i>Contemporary English Language</i>	28	14		-	4	-
6	Cultură și civilizație engleză <i>English Culture and Civilization</i>	14	14		-	3	-
7	Curs practic engleză I <i>English Language Skills I</i>	-	56		-	4	-
8	Educație fizică I <i>Physical Education I</i>	-	14		-	1	-
9	Disciplina opționala: Curs opțional I <i>Optional course: Elective Course I</i>	14	14		-	3	-
10	Disciplina opționala:Limba latină/Comunicare orală în limbă străină <i>Optional course: Latin / Foreign Language Speaking Skills</i>	28	-		-	3	-
11	Teoria literaturii <i>Literary Theory</i>	28	14	-		-	3
12	Limba franceză contemporană. Morfo-sintaxa propoziției (grupul predicativ) <i>Contemporary French Language. Sentence Morphosyntax (the Verb Group)</i>	28	14	-		-	4
13	Literatura franceză. Literatura Evului Mediu și Renașterea II <i>French Literature. Medieval and Renaissance Literature II</i>	28	14	-		-	4
14	Curs practic franceză II <i>French Language Skills II</i>	-	42	-		-	3
15	Limba contemporană engleză II <i>Contemporary English Language II</i>	28	14	-		-	4
16	Literatură engleză II <i>English Literature II</i>	28	14	-		-	4
17	Curs practic engleză II <i>English Language Skills II</i>	-	42	-		-	4
18	Educație fizică II <i>Physical Education II</i>	-	14	-		-	1
19	Practica de specialitate limba franceză <i>French Language Specialty Practice</i>	-	25	-		-	1
20	Disciplina opționala: Curs opțional limbă/literatură franceză II <i>Optional course: French Language/Literature II Elective Course</i>	14	14	-		-	2
21	Disciplina opționala:Teorii ale culturii/Comunicare scrisă în limba străină <i>Optional course: Theories of Culture/ Foreign Language Speaking Skills</i>	14	-	-		-	1
Promovat cu media:				Total credite/Total ECTS/SECTS credits:			
Pass, average grade per academic year:				60			

Anul II (anul universitar 2025-2026) 2 nd year of study (2025-2026 academic year)							
1	Teoria literaturii <i>Literary Theory</i>	14	14		-	3	-
2	Limba franceză contemporană. Sintaxa frazei <i>Contemporary French Language. Complex Sentence Syntax</i>	28	14		-	4	-
3	Literatura franceză. Secolele XVII și XVIII <i>French Literature. The 17th and 18th Centuries</i>	28	14		-	4	-
4	Curs practic franceză III <i>French Language Skills III</i>	-	42		-	3	-
5	Limba contemporană engleză <i>Contemporary English Language</i>	14	14		-	3	-
6	Literatură engleză <i>English Literature</i>	14	14		-	3	-
7	Curs practic engleză III <i>English Language Skills III</i>	-	56		-	3	-
8	Educație fizică III <i>Physical Education III</i>	-	14		-	1	-
9	Disciplina opțională: Curs opțional limba/literatura franceză III <i>Optional course: French Language/Literature III Elective Course</i>	28	-		-	2	-
10	Disciplina opțională: Curs opțional limba/literatura engleză III <i>Optional course: English Language/Literature III Elective Course</i>	28	-		-	3	-
11	Disciplina opțională: Literatura de expresie franceză/Lingvistică aplicată/ Etică și integritate academică I <i>Optional course: Francophone Literature/ General Linguistics/ Academic Integrity and Ethics I</i>	14	-		-	2	-
12	Literatură comparată <i>Comparative Literature</i>	14	14	-		-	3
13	Limba franceză contemporană. Semantică lexicală <i>Contemporary French Language. Lexical Semantics</i>	28	14	-		-	4
14	Literatura franceză. Secolul XIX (Romantism. Realism) <i>French Literature. The 19th Century (Romanticism. Realism)</i>	28	14	-		-	4
15	Curs practic franceză IV <i>French Language Skills IV</i>	-	42	-		-	3
16	Limba contemporană engleză <i>Contemporary English Language</i>	14	14	-		-	3
17	Literatură engleză <i>English Literature</i>	14	14	-		-	3
18	Curs practic engleză IV <i>English Language Skills IV</i>	-	42	-		-	3
19	Educație fizică IV <i>Physical Education IV</i>	-	14	-		-	1
20	Practica de specialitate limba engleză <i>English Language Specialty Practice</i>	-	25	-		-	2
21	Disciplina opțională: Curs opțional limba/literatura franceză IV <i>Optional course: French Language/Literature IV Elective Course</i>	28	-	-		-	3
22	Disciplina opțională: Curs opțional limba/literatura engleză IV <i>Optional course: English Language/Literature IV Elective Course</i>	28	14	-		-	2
Promovat cu media: <i>Pass, average grade per academic year:</i>				Total credite/Total ECTS/SECTS credits: 60			

Anul III (anul universitar 2026-2027) <i>3^d year of study (2026-2027 academic year)</i>							
1	Limba franceză contemporană. Pragmatică <i>Contemporary French Language. Pragmatics</i>	14	14		-	4	-
2	Literatura franceză. Secolul XIX (Symbolism. Naturalism). Secolul XX (Suprarealism. Existențialism) <i>French literature. The 19th Century (Symbolism. Naturalism). The 20th century (Surrealism. Existentialism)</i>	14	14		-	3	-
3	Curs practic franceză V <i>French Language Skills V</i>	-	42		-	3	-
4	Limba contemporană engleză <i>Contemporary English Language</i>	14	14		-	4	-
5	Literatura engleză <i>English Literature</i>	14	14		-	4	-
6	Curs practic engleză V <i>English Language Skills V</i>	-	56		-	3	-
7	Disciplina opțională: Lingvistica comparată a limbilor romanice/Intercomprehenșiune în limbile romanice <i>Optional course: Comparative Romance Linguistics/ Mutual Comprehension in the Romance</i>	28	-		-	3	-
8	Disciplina opțională: Curs opțional limba/literatură franceză V <i>Optional course: French Language/Literature V Elective Course</i>	28	-		-	2	-
9	Disciplina opțională: Curs opțional limbă/literatură engleză V <i>Optional course: English Language/Literature V Elective Course</i>	28	14		-	2	-
10	Disciplina opțională: Literatură francofonă/Lingvistică aplicată V <i>Optional course: French Literature/ General Linguistics V</i>	28	14		-	2	-
11	Literatură comparată <i>Comparative Literature</i>	12	12	-		-	3
12	Limba franceză contemporană. Tipologii textuale și discursive <i>Contemporary French Language. Text and Discourse Typologies</i>	24	12	-		-	3
13	Literatura franceză. Secolul XX (Teatrul absurdului. Noul Roman) <i>French Literature. The 20th Century (The Theatre of the Absurd. The New Novel)</i>	24	12	-		-	3
14	Curs practic franceză VI <i>French Language Skills VI</i>	-	36	-		-	3
15	Limba contemporană engleză <i>Contemporary English Language</i>	12	12	-		-	3
16	Literatura engleză <i>English Literature</i>	12	12	-		-	3
17	Curs practic engleză VI <i>English Language Skills VI</i>	-	36	-		-	3
18	Practica pentru elaborarea lucrării de licență <i>Bachelor's Thesis Practice</i>	-	50	-		-	2
19	Disciplina opțională: Curs opțional limbă/literatură franceză VI <i>Optional course: French Literature VI Elective Course</i>	12	-	-		-	2
20	Disciplina opțională: Curs opțional limba/literatură engleză VI <i>Optional course: English Language/Literature VI</i>	24	12	-		-	3
21	Disciplina opțională: Literatură francofonă/Lingvistică aplicată VI <i>Optional course: French Literature/ General Linguistics VI</i>	12	12	-		-	2
Promovat cu media:				Total credite/Total ECTS/SECTS credits: 60			
Pass, average grade per academic year:							

Promovat:	DA	Media ^{*5)} de promovare a studiilor (ponderată cu puncte de credit - dacă este cazul):	Total credite:
Pass:	YES	Overall average grade (credit-weighted average - if available):	180
			Total ECTS/SECTS credits:

Sistemul de notare și, dacă sunt disponibile, informații privind distribuția statistică a notelor

Grading scheme and, if available, grade distribution guidance

4.4 **Notarea unei discipline se face pe o scală de la 10 la 1, notele acordate fiind numere întregi; nota minimă de promovare este 5, iar nota maximă este 10.**

Media minimă de promovare a anilor de studii pentru promoția 2027, domeniul de studii Limbă și literatură, programul de studii Limba și literatura franceză - Limba și literatura modernă (engleză) este ..., iar media maximă este ..., titularul fiind clasat pe locul ... dintr-un total de ... absolvenți.

Grades are integer numbers and given on a scale from 10 (the highest grade) to 1 (the lowest grade); the lowest passing grade is 5.

The passing overall average grades for the class of 2027, field of study Language and Literature, study programme in French Language and Literature - Modern Language and Literature (English), are: lowest average ... (out of 10) and highest average ... (out of 10), the degree holder is ranked ... out of ... graduates.

5. INFORMAȚII SUPLIMENTARE ADDITIONAL INFORMATION

Informații suplimentare

Alte surse pentru obținerea mai multor informații

Additional information

Further information sources

5.1

--

5.2

www.univ-ovidius.ro www.univ-ovidius.ro

6. INFORMAȚII PRIVIND DREPTURILE CONFERITE DE CALIFICARE ȘI DE TITLU (dacă este cazul) INFORMATION ON THE FUNCTION OF THE QUALIFICATION AND DEGREE (if applicable)

Posibilități de continuare a studiilor (după promovarea examenului de finalizare)

Access to further study (after passing the final examination)

6.1

Studii universitare de masterat <i>Master Studies</i>

Statutul profesional

Professional status

6.2

Licentiat în Filologie <i>Bachelor of Philology</i>

7. LEGALITATEA SUPLIMENTULUI CERTIFICATION OF THE SUPPLEMENT

Funcția
Position

Semnătura
Signature

Funcția
Position

Semnătura
Signature

7.1

RECTOR RECTOR Conf.univ.dr. Dan Marcel Iliescu	
---	--

7.2

Secretar șef universitate University Registrar Mihaela Irimia	
--	--

7.3

DECAN/DIRECTOR DEAN/DIRECTOR Conf.univ.dr. Alina Buzatu	
--	--

7.4

Secretar șef facultate Faculty Registrar Mihaela Șalaru	
--	--

*6) Nr. și data eliberării
No., dated.

Ștampila sau sigiliul oficial
Official stamp or seal

7.5

_____ / _____ Acest document conține un număr de 8 pagini. <i>This document consists of 8 pages.</i>
--

7.6

L.S.

*1) Denumirea instituției de învățământ superior care a asigurat școlarizarea și care eliberează suplimentul la diplomă.

*1) Name of institution administering studies and provided diploma supplement.

*2) Se va completa de către instituția de învățământ superior care eliberează diploma. Aceasta trebuie să verifice legalitatea tuturor înscrisurilor de pe diplomă și de pe suplimentul la diplomă.

*2) To be filled in by the awarding institution that must check the legality of all information provided in the diploma and diploma supplement.

*3) Se va menționa numărul total de ore, din care: numărul total de ore de curs (C); numărul total de ore de seminar (S); numărul total de ore de lucrări practice (LP); numărul total de ore de proiect (P); etc.

*3) It shall be mentioned the total hours of which total hours for courses (C), seminars (S), practical courses (LP), projects (P).

*4) Media anuală, cu două zecimale, fără rotunjire.

*4) Average grade per academic year, with two decimals and without rounding off.

*5) Media generală, cu două zecimale, fără rotunjire.

*5) Overall average grade with two decimals and without rounding off.

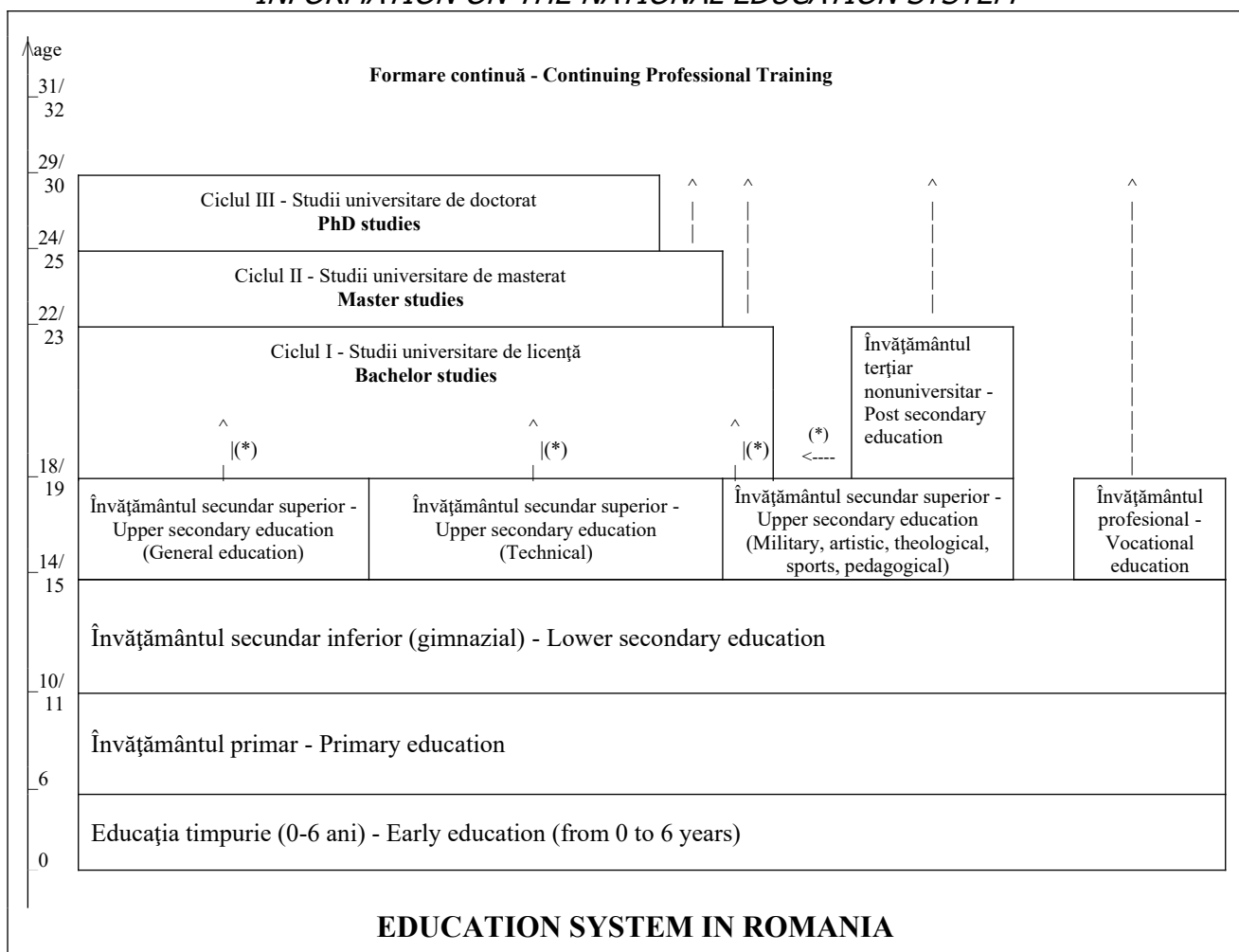
*6) Se va completa de către instituția care a asigurat școlarizarea titularului.

*6) To be filled in by the institution administering studies.

Suplimentul la diplomă se va redacta pe format A4 (față/verso), se va numerota și se va ștampila pe fiecare pagină, pe colțul din dreapta jos (L.S.), cu același specimen de la 7.6.

Diploma supplement shall be printed on both sides of an A4 paper format and shall be numbered and stamped on each page on the right bottom corner (L.S.), with the same specimen from 7.6.

8. INFORMAȚII PRIVIND SISTEMUL NAȚIONAL DE ÎNVĂȚĂMÂNT INFORMATION ON THE NATIONAL EDUCATION SYSTEM



EDUCATION SYSTEM IN ROMANIA

PREZENTARE GENERALĂ A SISTEMULUI NAȚIONAL DE ÎNVĂȚĂMÂNT SUPERIOR Overview of the national higher education system

Accesul în învățământul superior se bazează pe diploma de bacalaureat (obținută la sfârșitul învățământului secundar superior), iar accesul la programe de master se bazează pe diploma obținută după finalizarea studiilor de licență (BA/BSc/BEng).
Access to higher education is based on the baccalaureate diploma (obtained at the end of upper secondary education) and access to master programmes is based on the bachelor degree (BA/BSc/BEng).

Studiile universitare de licență (BA/BSc/BEng) presupun 180 - 240 de puncte de credit, calculate în conformitate cu sistemul european de credite transferabile (ECTS/SECT) și se finalizează prin nivelul 6 din cadrul european al calificărilor pentru învățare pe tot parcursul vieții (EQF/CEC).

Bachelor studies (BA/BSc/BEng) presuppose 180 - 240 credit points, calculated in accordance with the European Credit Transfer System (ECTS/SECT), and ends with the level 6 from the European Qualifications Framework for lifelong learning (EQF/CEC).

Studiile universitare de master (MA/MSc/MEng) presupun 60 - 120 puncte de credit, calculate în conformitate cu sistemul european de credite transferabile (ECTS/SECT) și se finalizează prin nivelul 7 din EQF/CEC.

Master studies (MA/MSc/MEng) presuppose 60 - 120 credit points, calculated in accordance with European Credit Transfer System (ECTS/SECT), and ends with the level 7 EQF/CEC.

Pentru profesii reglementate prin norme, recomandări sau bune practici europene, studiile universitare de licență și masterat pot fi oferite comasat, într-un program unitar de studii universitare cu o durată cuprinsă între 5 și 6 ani, la învățământul cu frecvență, diplomele obținute fiind echivalente diplomei de master (în următoarele domenii de studiu: Medicină - 360 de ECTS/SECT, Stomatologie - 360 de ECTS/SECT, Farmacie - 300 ECTS/SECT, Medicină Veterinară - 360 ECTS/SECT, Arhitectură - 360 ECTS/SECT).

For professions regulated by European norms, regulations or good practices, bachelor (BA/BSc/BEng) and master studies (MA/MSc/MEng) can be provided as part of a 5 to 6 year full-time programme of study, thus diplomas are recognized as master's degree certificates (the following fields of study are considered: Medicine - 360 ECTS/SECT, Dentistry - 360 ECTS/SECT, Pharmacy - 300 ECTS/SECT, Veterinary Medicine - 360 ECTS/SECT, Architecture - 360 ECTS/SECT).

Studiile universitare de doctorat conduc la o teza de doctorat, iar candidații care finalizează primesc diploma de doctor. Studiile universitare de doctorat permit dobândirea unei calificări de nivelul 8 din EQF/CEC.

PhD studies result in a doctoral research thesis, while successful candidates are awarded a PhD diploma. Doctoral studies allow obtaining a qualification at level 8 EQF/CEC.

Sistemul de învățământ superior românesc este un sistem deschis. Toate universitățile din România folosesc Sistemul European de Credite Transferabile (ECTS/SECT).

The Romanian higher education system is an open system. All Romanian universities use the European Credit Transfer System (ECTS/SECT).

Programele de studii universitare pot fi organizate, după caz, conform reglementărilor legale în vigoare, la următoarele forme de învățământ: cu frecvență, cu frecvență redusă și la distanță.

University programs can be organized, as appropriate, according to legal regulations, at the following forms of education: full time, part time and distantly.

De asemenea, universitățile oferă programe de formare profesională continuă, pe baza cererilor de pe piața muncii.

Universities also provide continuing professional training programmes based on the market demands.

*) În conformitate cu Legea nr. 199/2023

According to Law no. 199/2023